

珊瑚泉華人浸信教會

Chinese Baptist Church of Coral Springs

主後二零一八年二月四日 February 4th, 2018

Pastor Emeritus: Kwong-Wah Lau 榮譽牧師: 劉廣華
Senior Pastor: Keh Yeong Tan 主任牧師: 陳克勇
Assistant Pastor: Scott Ryan 助理牧師: 賴思家
Minister of Worship: Heather Shih 敬拜傳道: 施亭竹
Children's Ministry Director: Cathy Yeung 兒童事工部主任: 楊嘉恩



Let's Pray

— 2018 Church Theme —
~ ACTS 2:42 (ESV)

And they devoted themselves
to the apostles' teaching and the
fellowship, to the breaking of bread
and the prayers.

讓我們一起禱告！

— 二零一八年教會主題 —
~使徒行傳 2:42 (和合本)

[門徒]都恆心遵守使徒的教訓，
彼此交接、掰餅、祈禱。

Prayer Items 禱告事項

Adoration 敬拜 Psalm 詩篇 28:7

耶和華是我的力量，是我的盾牌，我心裡倚靠他，就得幫助。所以我心中歡樂，我必用詩歌頌讚他。

The Lord is my strength and my shield; in him my heart trusts, and I am helped; my heart exults, and with my song I give thanks to him.

Confession 認罪 Psalm 詩篇 66:16

我若心裡注重罪孽，主必不聽。

Come and hear, all you who fear God, and I will tell what he has done for my soul.

Thanksgiving 感恩 Psalm 詩篇 66:19-20

但神實在聽見了，他側耳聽了我禱告的聲音。神是應當稱頌的！他並沒有推卻我的禱告，也沒有叫他的慈愛離開我。

But truly God has listened; he has attended to the voice of my prayer. Blessed be God, because he has not rejected my prayer or removed his steadfast love from me!

Supplication 祈求 Ephesians 以弗所書 6:18

靠著聖靈，隨時多方禱告祈求，並要在此警醒不倦，為眾聖徒祈求；

praying at all times in the Spirit, with all prayer and supplication. To that end, keep alert with all perseverance, making supplication for all the saints,



- 1) Give thanks to the Lord for a successful Cantonese Revival & Evangelical Meeting on 1/27 (Saturday). Pray for the people who accepted Christ and our follow-up work. 為一月二十七日粵語培靈會和佈道會順利完成向神獻上感恩。為當天晚上信主的弟兄姊妹和跟進工作代禱。
- 2) Pray for the upcoming Chinese New Year Evangelical Meeting, Godly Men Workshop & Women Workshop during the weekend of 2/16-18. Pray for the preparation, invitation, participation, and message. 二月十六至十八日將舉辦新春佈道會 - 婚姻馬拉松、神國好漢、及女人角色，為預備工作、邀請朋友、弟兄姊妹參與、和講員信息代禱。
- 3) Pray for the mission work and house churches in China to have wisdom and strength in responding to the new religious regulations. Pray for God's protection. 為中國的宣教事工及教會禱告，求神賜智慧和力量使他們知道如何因應新宗教政策帶來的改變，並祈求神保護。

Order of Mission Sunday Worship Service

9:00 AM February 4th, 2018

We Gather in His Presence

Welcome	Kan Hwee
Call to Worship: Psalms 105:1-3	Kan Hwee
Worship in Praise: Filled With Your Glory Cannons Made to Worship	Congregation

God Speaks through His Word

Word of God: Matthew 6:7-13	Kan Hwee
Sermon: <i>How Should I Pray?</i>	Pastor Scott Ryan

We Respond to God’s Word

Song of Commitment: I Will Exalt	Congregation
Offering	Kan Hwee
Mission Sharing	Ting Hsu

God Sends Us to Witness

Benediction	Pastor Scott Ryan
-------------	-------------------

9 AM Service Serving Schedule

	Speaker	Presider	Ushers	Praise Team Leader	A/V Team
Today	Pastor Scott Ryan	Kan Hwee	Karen Hwee, Betty Kong Gene Li & Marco Lau (Parking)	Michael Au	Vincent Hung (A) / Cara Hwee (V)
02/11	Pastor Scott Ryan	Deacon Tony Chu	Janice Wong, Christine Au Gene Li & Joseph Tang (Parking)	Michael Au	Vincent Hung (A) / Cara Hwee (V)
02/18	Pastor Scott Ryan	Kan Hwee	Shelly Chiu, Janice Wong Gene Li & Marco Lau (Parking)	Michael Au	Vincent Hung (A) / Cara Hwee (V)
02/25	Pastor Scott Ryan	Deacon Tony Chu	Rosangela, Meylina Gene Li & Joseph Tang (Parking)	Heather Shih	Vincent Hung (A) / Cara Hwee (V)

宣道主日崇拜程序

Order of Mission Sunday Worship Service

主後二零一八年二月四日 上午十點三十分

10 :30 AM, February 4, 2018

Worship in Praise 以讚美來敬拜

Call to Worship
敬拜宣召

Psalms 詩篇 28:6-7

Deacon Samuel Cheng
鄭敏舜執事

Hymn of Ascent
上行詩歌

#21 Praise my soul, the King of heaven
讚美天上君王

Congregation
會眾

Call to Draw Near
來! 親近神

Romans 羅馬書 8:14-16;
1 John 約翰一書 5:14-15

Deacon Samuel Cheng
鄭敏舜執事

Worship Leader: 因為凡被神的靈引導的，都是神的兒子。你們所受的
敬拜帶領： 不是奴僕的心，仍舊害怕；所受的乃是兒子的心，

Congregation: 因此我們呼叫：「阿爸！父！」
會眾

Worship Leader: 聖靈與我們的心同證我們是神的兒女。
敬拜帶領

ALL: 我們若照他的旨意求什麼，他就聽我們，這是我們向
全體 他所存坦然無懼的心。既然知道他聽我們一切所求
的，就知道我們所求於他的，無不得著。

Invocation
求告主名

Deacon Samuel Cheng
鄭敏舜執事

Hymns of Praise
讚美詩

#86 My shepherd will supply my need 善牧慈恩
#389 He leadeth me 天父領我

Congregation
會眾

Choral Worship
獻詩

Prayer and Alleluia
禱告和讚美

Choir
詩班

Worship in Word 以生命之道來敬拜

Word of God
神的話語

Matthew 馬太福音 6:7-13

Deacon Samuel Cheng
鄭敏舜執事

Sermon
證道

How Should I Pray?
我該如何祈禱?

Pastor Keh Yeong Tan
陳克勇牧師

Worship in Response 以回應來敬拜

Hymn of Response
回應詩歌

#375 I must tell Jesus
全告訴耶穌

Congregation
會眾

Mission Sharing
短宣分享

Ting Hsu

Greetings/ Welcome
問安/歡迎

Offering
奉獻

Ephesians 以弗所書 6:18

Deacon Samuel Cheng
鄭敏舜執事

Brother David Dai
戴耀民弟兄

Worship in Receiving Blessings 以領受祝福來敬拜

Doxology讚美頌 - 會眾

Congregation

Benediction祝福 - 陳克勇牧師

Pastor Keh Yeong Tan

Choral Benediction祝禱詩歌 - 詩班

Choir



Choral Worship 詩班獻詩: Prayer and Alleluia 禱告和讚美

Create in me a clean heart, Renew my spirit as from the start.
And keep me close, right by Your side, Take not Thy holy Spirit from me.
Alleluia.

求祢為我造清潔的心，更新我的靈如起初，
保守我親近在祢旁，不從我收回祢的聖靈。
哈利路亞。

Worship Servers Today 今日敬拜事奉

02/04	講員: Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師	敬拜帶領: 鄭敏舜執事	領詩: 徐久仁
	翻譯: 黃旋麗紅(粵語), Zhonghua Wu(E)		
	影音: 徐烜光 (禱告帶領), 鄧少強, Vincent Hung	圖書館: 袁美蓮	
	招待: 戴耀民(總招待), 黃健騰, 鄧志榮, 陳寶蓮, 施振雄, 李菲, 李振峯(停車場), 王載利(停車場)		
	飯食事工-烹飪組: 徐思進(組長), 李瑋, 伍明, 李麗緣, 劉穎, 劉雨玲, 薛興珠, 徐麗瑛		
	飯食事工-服務組: 馬太團契一組 – 邵宏偉(聯絡人)		
	新朋友桌: 唐明惠(國語), 繆錦輝, 金德霞(粵語), 鄭敏舜執事		

01/28/17 出席人數 Attendance		Adult /Youth 成人/青少年	Children 兒童
9:00 AM	Ch. Sunday School 中文堂主日學	N/A	Sunday School N/A
	Eng. Worship Service 英文堂主日崇拜	66	
10:30 AM	Eng. Sunday School 英文堂主日學	59	Worship Service 55
	Ch. Worship Service 中文堂主日崇拜	223	
02/01	Thursday Prayer Meeting 禮拜四禱告會		23

Home News 家訊:

- 1) 教會商討會議將在下午 12 點 45 分於 215 教室舉行，請牧師、全體執事、各常務委員會主席、各部部長、團契主席及顧問參加，可邊用餐邊開會，請準時。
Church Council Meeting will be held today at 12:45 pm in room 215. All council members may have lunch while the meeting is in progress. Please be on time.
- 2) 教會刊物“珊瑚泉之光”徵稿，3 月 4 日截稿，3 月 25 日出刊，請將稿件交給朱廣龍弟兄，刊物主題: 我的信仰旅程、靈修心得、團契匯報。Church publication “The Light of Coral Springs” is soliciting contributions. Submission deadline is March 04. Please send your article to Brother Guanglong Zhu. The themes are: My Faith Journey, Devotional Notes and Fellowship Update.
- 3) 家庭更新協會和本教會將於二月份合辦一系列佈道培靈聚會，請大家預留時間參加也邀請朋友參加，2/16 晚佈道會“婚姻馬拉松”，2/17 全天弟兄講座“神國好漢-做一個合神心意的男人”，2/18 下午“女人角色”。“神國好漢”需要先報名方便預備中餐及講義，報名請至 www.tinyurl.com/cbccs2018, 報名費\$35 可以先交給鄭敏舜執事或於當天繳交。有任何問題請與旋麗紅姐妹或鄭敏舜執事聯絡。
- 4) 二零一七年奉獻紀錄已經準備好，請到走廊上拿取。Please pick up your 2017 offering record in the hallway.
- 5) 教會已經向對面小學租用停車場，時間為每主日上午 8:45 到下午 12:45，請弟兄姊妹盡量使用。Church has signed the contract to lease the Riverside elementary school parking lot. Every Sunday from 8 :45 am to 12 :45 pm. Please utilize it as much as you can.
- 6) 4 月 22 日教會將舉行浸禮、轉會與孩童奉獻。There will be baptism, transfer of membership, and children dedication on Apr. 22 (Sun.).
 - 國語/粵語浸禮課程請洽鄭敏舜執事。
English baptismal class please contact Pastor Scott for details.
 - 轉會：若您已經在其他教會受浸，想將會籍轉到本教會，請到走廊上或大門口拿取轉會申請表，並在 3 月 18 日以前交給牧師或執事們，在您上會員課程的同時，我們將與您之前的教會聯絡。會員課程將會由牧師和執事教導。
Transfer of membership: If you were baptized at another church and would like to transfer your membership to CBCCS, please pick up a form in the hallway or by the entrance and return to Pastor or Deacons before March 18. We will contact your previous church while you complete membership class. All membership classes will be taught by Pastor Scott and deacons.
 - 孩童奉獻：請到走廊上或大門口拿取申請表，並在 3 月 18 日前交給牧師或執事們。
Child Dedication: please pick up a form in the hallway or by the entrance and return to Pastor or Deacons before March 18.

10 :30 AM Worship Servers for February 二月份敬拜事奉

02/11	<p>講員: Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師 敬拜帶領: 林啟璋執事 領詩: 陳偉倫執事</p> <p>翻譯: 黃旋麗卿(粵語), Audrey Wong(E)</p> <p>影音: 姚保羅 (禱告帶領), 黃卉君, Vincent Hung 圖書館: 袁美蓮</p> <p>招待: 黃健騰 (總招待), 鄧志榮, 陳寶蓮, 徐潤好, 胡秀明, 黃旋麗紅 李振峯(停車場), 李永康(停車場), 王曉輝(停車場)</p> <p>飯食事工-烹飪組: 黃文重(組長), 鄧少強, 袁美禎, 劉漢華</p> <p>飯食事工-服務組: 飯食事工-服務組: 路加團契 - 仁愛和信心組 - 黃旋麗卿(聯絡人)</p> <p>新朋友桌: 徐久仁, 黃佩華(國語), 黃健騰, 旋麗紅(粵語), 林啟璋執事</p>
02/18	<p>講員: Dr. Peter Chiu 邱清泰博士 (粵語) 敬拜帶領: 鄭敏舜執事 領詩: 鄭敏舜執事</p> <p>翻譯: 黃旋麗紅(國語), Eunice Kong(E)</p> <p>影音: 徐烜光 (禱告帶領), 鄧少強, 黃卉君 圖書館: 黃健騰</p> <p>招待: 吳忠華(總招待), 黃健騰, 鄭國強, 李余小文, 李漢傑, 劉月娥 李瑋(停車場), 龍紅衛(停車場), 鄧志榮(停車場)</p> <p>飯食事工-烹飪組: 郭文彥(組長), 熊勁智, 梁增喜, 陳鶯英, 唐明惠, 李濤, 陸愛萍</p> <p>飯食事工-服務組: 馬太團契二組 - 劉思彤(聯絡人)</p> <p>新朋友桌: 李瑋, 楊夏伊(國語), 洪德森, 嚴麗娟(粵語), 鄭敏舜執事</p>
02/25	<p>講員: Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師 敬拜帶領: 馮紀新執事 領詩: 吳忠華</p> <p>翻譯: 黃旋麗卿(粵語), Charlie Zhu(E) 主餐準備同工: 黎惠忠, 黎靄嬋</p> <p>影音: 姚保羅 (禱告帶領), 鄧少強, 黃卉君 圖書館: 郭倩媛</p> <p>招待: 潘主安(總招待), 施振雄, 李潔英, 劉凱馨, 劉志明, 李振峯(停車場), 李永康(停車場), 劉利培(停車場)</p> <p>飯食事工-烹飪組: 戴耀民(組長), 趙健池, 徐潤好, 黃慶麟, 陳艷如</p> <p>飯食事工-服務組: 路加團契 - 盼望和喜樂組 - 金德霞(聯絡人)</p> <p>新朋友桌: 徐思進(國語), 黎惠忠, 陳靄蟬(粵語), 馮紀新執事</p>

事工預告 Upcoming Ministry Opportunities	
02/16 (五)	新春佈道－婚姻馬拉松 New year evangelistic meeting – Marriage Marathon
02/17 (六)	神國好漢 Godly Men Workshop
02/18 (日)	女人角色 Godly Women Workshop
03/18 (日)	教會預算溝通會 Church Budget Communication meeting
03/25 (日)	教會常務會議 Church Business Meeting
03/28~31 (三~六)	走過耶穌受難之路 Experiencing the Passion
03/30 (五)	受難日崇拜 Good Friday Service
04/01 (日)	復活節聯合主日崇拜 Easter Combined Service

Are you investing in the kingdom of God? Please use the mission offering envelope to help the missionary organizations our church supports.

你有投資在神的國度裡嗎？請用宣道奉獻信封為本教會支持的宣道機構做特別奉獻。

美南浸信會宣道部 Mission Board of the Southern Baptist Convention (SBC)

鄉村福音佈道團 Village Gospel Mission (VGM)

希望國際中國事工 Hope International Missions Chinese Outreach (HIM)

中國信徒佈道會 Chinese Christian Mission (CCM)

基督徒互援會中國事工部 Christian Aid Mission China Division (CAM)

珊瑚泉華人浸信教會

Chinese Baptist Church of Coral Springs

Address: 200 Coral Ridge Drive, Coral Springs, FL 33071

Tel: (954) 255-9910 Fax: (754) 240-4100 www.cbccs.org



Sun.	English Worship Service	9:00AM	英文主日崇拜	日
	Chinese Adult Sunday School (Mandarin / Cantonese)	9:00AM	中文成人主日學 (國/粵)	
	Children Sunday School	9:00AM	兒童主日學	
	Chinese Worship Service (Mandarin / Cantonese with English Translation)	10:30AM	中文主日崇拜 (國/粵/英語翻譯)	
	English Sunday School (English Adult/ Youth/ Children)	10:30AM	英文主日學 (英文成人/青少年/兒童)	
	Fellowship Lunch	12:00PM	團契午餐	
	Enoch Senior Fellowship (3 rd week)	12:30PM	以諾長者團契 (每月第三周)	
	Luke Cantonese Fellowship Bible Study (2 nd /4 th week)	1:00PM	路加粵語團契查經 (每月第二/四周)	
Wed.	Mandarin Bible Study	10:00AM	國語查經班	禮
	Bible Study Lunch	12:00PM	查經班午餐	
	Restaurant Fellowship	5:00PM	餐福團契	
	Fellowship Dinner	7:00PM	團契晚餐	
	Young Adult Fellowship	7:30PM	英語青年團契	
Thur.	Prayer Meeting	8:00PM	禱告會	禮
Fri.	Fellowship Dinner	7:00PM	團契晚餐	禮
	Luke Cantonese Fellowship	7:30PM	路加粵語團契	
	Matthew Mandarin Fellowship		馬太國語團契	
	Living Stones English Fellowship		活石英語團契	
	KCFC Children Fellowship	7:45PM	兒童團契	
	Matthew Fellowship Youth Group	8:00PM	馬太國語青年組	
	John Christian Youth Fellowship Matthew Fellowship Chinese Young Adult – Agape		約翰英語青少年團契 馬太國語愛加倍社青小組	

West Palm Beach Mission 西棕櫚灘福音堂

Location 聚會地點: Church In the Gardens, 3937 Holly Dr, West Palm Beach, FL 33410

Sunday Worship Service 主日崇拜 3rd Sun., 11:00 AM (第三個禮拜日)

Sunday School 主日學 3rd Sun., 9:30 AM (第三個禮拜日) Adult 成人

3rd Sun., 11:30 AM (第三個禮拜日) Children 兒童/Youth 青少年

